

# PROFESSIONELLER BODENREINIGER



Bedienungsanleitung

#### **▶ SICHERHEITSHINWEISE**

Ihre UNIPROF™ ist eine wertvolle Hilfe bei vielen Reinigungsaufgaben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aründlich durch.

- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Maschine darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.
- Der Hersteller ist für keinerlei Schäden haftbar, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Vergleichen Sie die elektrischen Angaben auf dem Typenschild mit Spannung, Frequenz und max. Amperezahl Ihres Stromnetzes, diese Zahlen müssen übereinstimmen.
- Beim Reinigen und Warten der Maschine, beim Auswechseln von Teilen oder bei der Umstellung auf eine andere Funktion ist der Netzstecker zu ziehen.
- Im laufenden Betrieb bewegliche Teile nicht berühren.
- Das Netzkabel darf nicht mit dem Reinigungsgerät überfahren werden: das kann das Kabel und/oder die Maschine beschädigen.

- Vor dem Einstecken des Kabels muss dieses auf Beschädigungen überprüft werden.
- Wartungen und Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisiertem Lux Service Personal durchgeführt werden. Nutzen Sie ausschließlich Lux Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien
- Versuchen Sie niemals selbst, die Elektrik zu modifizieren.
- Die UNIPROF™ darf nicht im Freien unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.
- Die UNIPROF™ ist nicht geeignet für die Aufnahme von gefährlichen Stoffen.
- Niemals in der Nähe von Rauch, Glut, Feuer (wie Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche) sowie entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder explosiven Materialien reinigen. Keine Aerosole in oder auf das Gerät sprühen, es könnte explodieren.
- Vor Benutzung der UNIPROF™ überprüfen Sie die Walzenwahl. Verwenden Sie nur Bürsten oder Pads entsprechend der Angabe vom Teppich- oder Bodenhersteller. Im Zweifelsfall testen Sie das Gerät auf einer nicht sichtbaren Stelle.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelounkt für das Recycling von elekt-

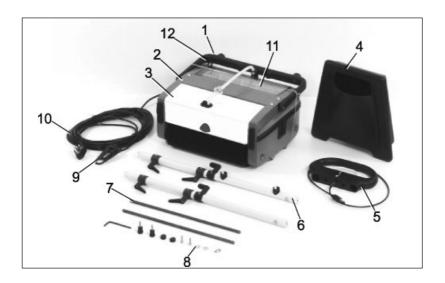
rischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder bei Lux.

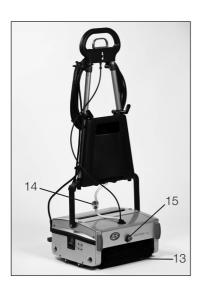
#### ► TECHNISCHE DATEN

		UP240	UP240T	UP240P	UP340	UP340T	UP340P	UP440	UP440T	UP440P
Leistung	Watt	400	400	400	600	600	626	1000	1000	1000
Spannung	V / Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Umdrehung	U / min	650	650	650	650	650	650	650	650	650
Arbeitsbreite	mm	240	240	240	340	340	340	440	440	440
Frischwassertank	Liter	0	3	3	0	4	4	0	4	4
Frischwasserschale	Liter	1.4	0	0	2.0	0	0	2.5	0	0
Schmutzwasserschale	Liter	1.4	1.4	1.4	2.0	2.0	2.0	2.5	2.5	2.5
Sprühpumpe	Ja/Nein	nein	nein	ja	nein	nein	ja	nein	nein	ja
Gewicht	kg	20.0	20.5	21.5	23.5	24.5	25.0	28.0	28.5	29.5
Breite	mm	340	340	340	440	440	440	540	540	540
Tiefe	mm	378	378	378	378	378	378	378	378	378
Höhe Körper auf Rädern	mm	210	210	210	210	210	210	210	210	210
Geräuschpegel max	db(A)	68	68	68	69	69	69	71	71	71
Griffvibration	m/s2	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5	<2.5



## **BESCHREIBUNG**

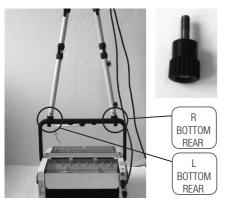




- 1. Maschinenbügel
- 2. Maschinenkörper
- 3. Frischwassertank / Pumpengehäuse
- 4. Zusatztank
- 5. Oberer Griff und Zugkabel
- 6. Handgriffstange links und rechts
- 7. Bürstenachsen
- 8. Schrauben und Unterlegscheiben
- 9. Kabelhalterung
- 10. Stromkabel
- 11. Schmutzwassertank
- 12. Motorschutzschalter
- 13. Bürste
- 14. Wasserleitung mit Filter
- 15. Pumpe



Packen Sie alle Teile aus. Verbinden Sie die Wasserleitung mit dem Ventil (Pumpe / Tank Version).



Stecken Sie die beiden Rohre in den Maschinenbügel. Der Kleber "R BOTTOM REAR" muss unten auf der Seite des Fußpedals sein. Befestigen Sie die Rohre mit den Rändelschrauben und dem Innensechskantsteckschlüssel.



Führen Sie die Kabelhaltung in das rechte Griffrohr (auf der Seite der Fusstaste).





Stecken Sie den Handgriff auf die Rohre. Befestigen Sie den Handgriff mit den Schrauben und schliessen Sie die Löcher mit den Kunststoffbuchsen.



Befestigen Sie den Bowdenzug bei der Pumpe oder dem Frischwassertank.



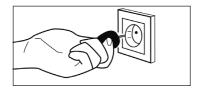
Legen Sie den Wasserbehälter in seine Halterung in einem 45° Winkel.

Schwenken Sie den Wasserbehälter in die Senkrechtposition bis er einrastet. Sichern Sie den Tank mit den Hebeln.

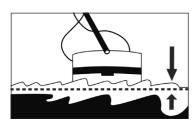


Legen Sie die Bürste auf die vorgesehene Halterung und stecken Sie die Bürstenachse ein.

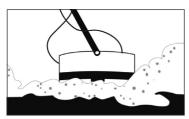




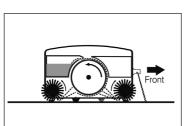
Den Gerätestecker nach dem Gebrauch, vor dem Reinigen und vor jedem Service vom Stromnetz entfernen.



Die UNIPROF™ darf nicht eingesetzt werden, wenn der Wasserstand über 3mm hoch ist.

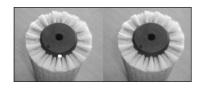


Die Garantie schließt die Verwendung von Reinigungsmitteln, die stark schäumen aus. Diese können das Gerät beschädigen.



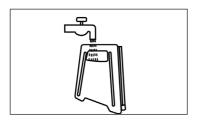
## **Funktionsprinzip**

Das Wasser wird auf dem Boden verteilt. Die gegenläufigen Bürsten schrubben den Boden und transportieren gleichzeitig das Schmutzwasser auf die Fördertrommel. Die am Schmutzwassertank befestigte Abstreifleiste streift die Trommel ab und sammelt das Schmutzwasser.



## Bürstenidentifikation

Bei doppeltem Bürstensatz können die Bürsten mit einem farbigen Knopf unterschieden werden (Sanitär, Lebensmittel).



#### Wasser auffüllen

#### Version UP340T/UP340P/UP440T/UP440P:

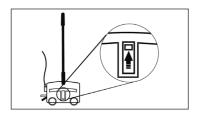
Befüllen Sie den abnehmbaren Frischwassertank mit Wasser.





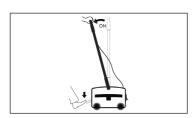
## Wasser auffüllen Version UP240/UP340/UP440:

Befüllen Sie die Frischwasserwanne mit Wasser. <u>Nur</u> wenn das Gerät keinen Tank hat, dann Wasser in den Frischwasserbehälter füllen.

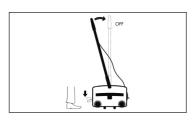


## Inbetriebnahme

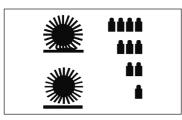
Schieben Sie den Transportknopf in die Betriebsposition (oben), um das Gerät zu nutzen. Schieben Sie den Knopf in die Transportposition (unten), um das Gerät kurz zu transportieren oder zu versorgen.



Um die UNIPROF™ in Betrieb zu nehmen, drücken Sie mit dem Fuß auf das Sicherheitspedal und ziehen den Griffrahmen zu sich.



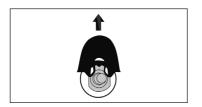
Um die UNIPROF™ auszuschalten, bewegen Sie den Griffrahmen in die senkrechte Position bis er einrastet.



#### Bürstendruck

Der Bürstendruck kann in 4 Stufen auf der linken Seite vom Gerät verstellt werden. Oben: hoher Anpressdruck. Unten: tiefer Anpressdruck

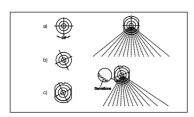
Zum Schutz des Gerätes und der Reinigungsunterlage stellt die Maschine bei zu hohem Drehmoment ab. Überprüfen Sie die Bürstenwahl und den Bürstenanpressdruck.

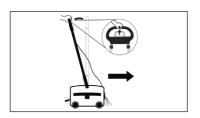


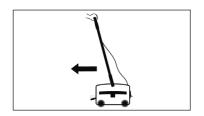
### Sprühdüse

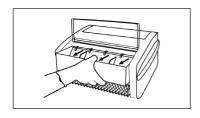
Entfernen Sie die Düsenhalterung, indem Sie diese nach oben ziehen. Nehmen Sie den Sprühkopf heraus und verstellen Sie gegebenenfalls den Winkel.

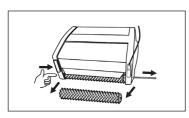


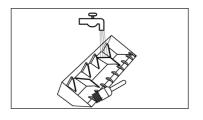












### Sprührichtung (für Modelle mit Pumpe)

Die Sprührichtung kann vom Bediener individuell angepasst werden, indem die Sprühdüse in dem Halter gedreht wird.

- a) Düse in der normalen Einstellung
- b) Düse in der rotierten Einstellung
- c) Düse in der rotierten Einstellung in der Halterung

#### **Arbeitsweise**

Vorwärtsfahren:

Bewegen Sie die Maschine vorwärts. Beim Ziehen des Griffes am Stiel fließt Reinigungswasser auf den Boden. Beim Loslassen des Griffes wird die Wasserverteilung beendet.

#### Rückwärtsfahren:

Beim Zurückziehen der Maschine wird das Schmutzwasser aufgenommen und sammelt sich im Schmutzwasserbehälter.

! Beim Rückwärtsfahren kein Wasser dazugeben

### Schrubben

Zum Schrubben des Bodens, den Schmutzwasserbehälter von der Schmutzwasserabstreiftrommel entfernen und herauskippen; dadurch wird kein Wasser aufgenommen.

#### Bürstenwechsel

Zuerst den Netzstecker ziehen!

Das Gerät in die Transportposition stellen.

Ziehen Sie die Steckachse heraus und entfernen Sie die Bürste.

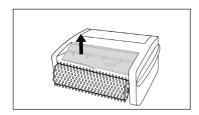
### Reinigung und Pflege

Bei hochgeklapptem Deckel den Schmutzwasserbehälter anheben und herausziehen.

Beim Einsetzen müssen die Federn auf die

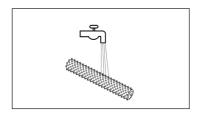
Abstreifleiste drücken. Halten Sie die Abstreifleiste stets sauber.



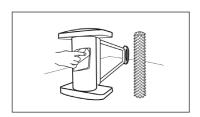


#### Deckel entfernen

Entfernen Sie den Wasserbehälter. Klappen Sie den Deckel nach unten und drücken Sie ihn nach oben.

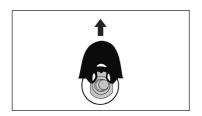


Reinigen Sie die Bürste nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser.



Entleeren Sie den Tank / die Wanne.

Legen Sie die Maschine auf die Seite und reinigen Sie die Fördertrommel und den Maschinenkörper mit einem feuchten Tuch.

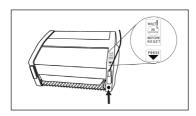


#### Entkalken des Gerätes

Version UP340P / UP440P

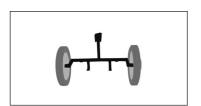
Um die Pumpe zu entkalken, spülen Sie diese mit Entkalker durch.

Entfernen Sie die Düsenhalterung und reinigen Sie die Teile. Entkalken Sie die Düse regelmäßig.



#### Motorschutzschalter

Verwenden Sie das Gerät nur für die am Leistungsschild angegebene Spannung. Bei Überlastung des Motors schaltet der Schutzschalter aus und unterbricht die Stromzufuhr. Nach ca. 30 Sekunden kann der Sicherungsknopf eingedrückt und der Betrieb fortgesetzt werden.



#### **Transport**

Für längere Transportwege verwenden Sie den (MobiLux) Lux Transportwagen. Fragen Sie Ihren Fachberater.





#### Lux International AG

Seestrasse 39 8700 Kuesnacht Switzerland E: contact@luxinternational.com W: www.luxinternational.com



## DE Lux Deutschland GmbH

Petersberger Str. 21 36037 Fulda Deutschland T: +49 661 90 21 21 0 E: deutschland@lux.ag W: www.lux-deutschland.de



## Lux Österreich GmbH

Concorde Business Park 1/B3/31 2320 Schwechat Österreich T: +43 1 706 42 52

E: oesterreich@lux.ag W: www.luxaustria.at



#### Lux Schweiz AG

Oberdorfstr. 19. 6260 Reiden Schweiz T: +800 589 367 5433 (+800 LUX FOR LIFE) E: reiden@lux.ag W: www.luxschweiz.ch